



MINISTRY OF ENVIRONMENTAL PROTECTION  
AND REGIONAL DEVELOPMENT  
OF THE REPUBLIC OF LATVIA

Peldu iela 25. Rīga. LV-1494. Latvia. phone +37167026500. +37167026533. fax +37167820442. e-mail: [pasts@varam.gov.lv](mailto:pasts@varam.gov.lv)

Rīga. 15.07.2012. No. 12.2-02/ 10787

**Declaration of Approval**

Ministry of Environmental Protection and Regional Development of the Republic of Latvia,  
being the Designated Focal Point for Joint Implementation in the Republic of Latvia.

Referring to the project: "DISMANTLING OF WASTE HEAP №2 AT FORMER  
ENRICHMENT PLANT "MOSKOVSKA".

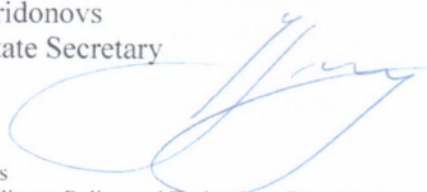
Project proponent: PE PCF "ALTAIR 2007".

Host country: Ukraine.

Hereby declares that the Republic of Latvia:

1. Has ratified the Kyoto Protocol on 30 May, 2002.
2. Meets participation requirements and the other eligibility requirements and is committed to remain eligible and fulfil the participation requirements through the Kyoto commitment period.
3. Approves participation of the SIA "Vidzeme Eko" as a commercial entity registered in the Republic of Latvia in Joint Implementation for the purpose of Article 6 of the Kyoto Protocol.

Jurijs Spiridonovs  
Deputy State Secretary

  
Valdis Bisters  
Director of Climate Policy and Technology Department  
Ministry of Environmental Protection and Regional Development of the Republic of Latvia  
Ph. +371 67026417  
E.m. [Valdis.Bisters@varam.gov.lv](mailto:Valdis.Bisters@varam.gov.lv)

Переклад з англійської мови та латиської мови на українську мову

(Герб Латвійської Республіки)

МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА  
ТА РЕГІОНАЛЬНОГО РОЗВИТКУ  
ЛАТВІЙСЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ

вул. Пелду, 25, Рига, LV-1494, Латвія, тел.: +37167026500, +37167026533, факс: +37167820442,  
ел. адреса: [pasts@varan.gov.lv](mailto:pasts@varan.gov.lv)

Рига, 25.07.2012 р. № 12.2-02/10787

**Заява про підтвердження**

Міністерство охорони навколишнього середовища та регіонального розвитку Латвійської Республіки, яка є уповноваженим органом проектів Спільного Впровадження в Латвійській Республіці,

Проект: «Розбір породного відвалу №2 колишньої збагачувальної фабрики „Московська»,

Автор проекту: ПП ВКФ «АЛЬТАЇР 2007»,

Країна реалізації проекту: Україна

Цим засвідчує, що Латвійська Республіка:

4. Ратифікувала Кіотський протокол 30 травня 2002 року,
5. Дотримується вимог участі у проекті та інших встановлених вимог та залишатиметься правомірною, виконуватиме вимоги участі в проекті протягом терміну дії Кіотського протоколу,
6. Схвалює участь ТОВ «Відземе Еко» (SIA "Vidzeme Eko"), як комерційної установи, зареєстрованої в Латвійській Республіці в проекті Спільного Впровадження відповідно до статті 6 Кіотського протоколу.

/підпис/

Юріус Спірідоновс

Заступник державного секретаря

Валдіс Бістерс

Директор департаменту технологій та політики клімату

Міністерство охорони навколишнього середовища та регіонального розвитку Латвійської Республіки

Тел.: +371 67026417

Ел. адреса: [Valdis.Bisters@varam.gov.lv](mailto:Valdis.Bisters@varam.gov.lv)

Цей переклад з англійської мови та латиської мови на українську мову зроблено мною,  
перекладачем Олізаренко Наталією Анатоліївною

Місто Київ, Україна, двадцять шостого липня дві тисячі дванадцятого року.  
Я, Астаніна Ю.О., приватний нотаріус Київського міського нотаріального округу, засвідчую справжність підпису перекладача Олізаренко Наталії Анатоліївни, який зроблено у моїй присутності.

Особу перекладача встановлено, його дієздатність та кваліфікацію перевірено.



Зареєстровано в реєстрі за № 2024  
Стягнуто плати на підставі ст.31 Закону України «Про нотаріат»

ПРИВАТНИЙ НОТАРІУС \_\_\_\_\_

Всього прошито, пронумеровано та скріплено печаткою 2 (два) аркуші

Приватний нотаріус \_\_\_\_\_



ПРОФПЕРЕКЛАД  
БЮРО ПЕРЕКЛАДІВ  
01031 м. Київ,  
вул.Б. Жительницького, 26, оф. 206  
+38(044)23-999-02  
info@profpereklad.com.ua  
www.profpereklad.com.ua